

The volume *Un altro modo di possedere* was successfully published in 1977, and gave rise to a new interest in the eighteenth century bourgeois model of “perfect property” and other types of exploitation of the soil. In occasion of the reprint of the book, the author recalls – 40 years later – the steps of the research that lead him to the rediscovery of an alternative way of property, that is nowadays again a subject that interests the legal discussion.

L’Auteur évoque les étapes et les intérêts scientifiques qui l’ont conduit – il y a 40 ans – à une recherche longue, et au commencement imprévue, exposée dans le livre *Un altro modo di possedere*, qui a été longtemps épuisé en italien, après la traduction en anglais et espagnol. Il a reconstruit un modèle alternatif d’utilisation collectif de la terre, qu’après le XIX siècle la «propriété parfaite» bourgeoise a conduit à disparaître et qui maintenant revient dans la discussion juridique.

* * *

FRANCESCO D’URSO, *La questione dei diritti del chierico sui redditi beneficiari nel pensiero di Niccolò Tedeschi (Abate panormitano)*.

Nel corso del medioevo i canonisti discussero se il clero acquisisse la proprietà dei redditi e dei frutti beneficiari. Il *Liber Extra* proibiva al chierico di disperdere col suo testamento i beni che avesse acquistato con i proventi ecclesiastici. Nonostante ciò, invalse l’abitudine nel clero di lasciare in eredità i redditi superflui. All’inizio del XV secolo, Niccolò Tedeschi (*Abbas Panormitanus*) ha affrontato la questione affermando la tesi che il clero dovrebbe provvedere con i redditi beneficiari solamente al proprio sostenimento, dispensando il residuo ai poveri. Nemmeno il papa avrebbe potuto concedere a un chierico di disporre per testamento dei proventi beneficiari.

During the Middle Ages, legal writers discussed whether the clergy acquire the ownership of the income from Church property. The *Liber Extra* prohibited the clergy from leaving by will goods purchased with the ecclesiastical income; nevertheless, the clergy used to bequeath their superfluous earnings. At the beginning of the fifteenth century, Niccolò Tedeschi (*Abbas Panormitanus*) dealt with this problem and argued that clerics should only sustain themselves through ecclesiastical income and dispense what remains to the poor. Even the Pope could not allow a priest to leave ecclesiastical income by will.

Au cours du Moyen Age, les canonistes ont discuté si le clergé acquiert la propriété des revenus et des fruits bénéficiaires. Le *Liber Extra* interdisait au clerc de disperser par son testament les biens qu’il avait achetés avec les revenus ecclésiastiques. Malgré cela, les clercs avaient l’habitude de laisser en héritage

les revenus superflus. Au début du xv^e siècle, Niccolò Tedeschi (*Abbas Panormitanus*) a traité cette question en affirmant que le clergé devrait pourvoir au moyen des fruits beneficiais seulement à sa subsistance et dispenser ce que reste aux pauvres. Même le pape ne pouvait pas permettre au clerc de disposer par testament des fruits beneficiais.

FEDERICA FURFARO, *La penalistica italiana e l'introduzione dei codici nelle nuove province: il Corso straordinario di Diritto e Procedura penale a Trieste nel 1922.*

Il saggio prende in esame le vicende relative all'introduzione a Trieste del *Corso straordinario di Diritto e procedura penale* nell'anno accademico 1922-23.

Il direttore del Regio Istituto superiore di scienze economiche e commerciali triestino, Alberto Asquini, nel celebrare tale evento, riservava una menzione speciale per Vincenzo Manzini e Silvio Longhi, grazie ai quali il corso speciale di diritto penale aveva trasceso la rilevanza puramente accademica, significando «una vera celebrazione dell'unificazione della legge penale fra le Vecchie e le Nuove Provincie», auspicio sicuro di una più generale e rapida unione legislativa.

The essay aims to study the events regarding the introduction in Trieste of the 'extraordinary course of criminal law and criminal procedure' in the academic year 1922-1923.

The director of the Royal Institute of social and economic sciences Alberto Asquini mentioned Vincenzo Manzini and Silvio Longhi: thanks to their work the course of criminal law became the symbol of the unification of old and new departments and it could encourage a general legislative union.

L'essai est centré sur l'introduction à Trieste du Cours extraordinaire de droit et de procédure pénale dans les années 1922-23.

Alberto Asquini, le directeur du Royal Institute des sciences sociales et économiques, mention Vincenzo Manzini et Silvio Longhi: grâce à leur études, le cours de droit pénal devenait le symbole de l'unification législative pénale dans les vieilles et le nouvelles provinces et un encouragement pour l'union législative générale.